

Spain-Barcelona: Motion picture projection services

OJ S 58/2022 23/03/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Institut Català de les Empreses Culturals

National registration number: Q0801212B

Postal address: Passatge de la Banca, 1-3

Town: Barcelona

NUTS code: ES51 Catalunya

Postal code: 08002

Country: Spain

Contact person: Anna Díaz Pintor

E-mail: adiazp@gencat.cat

Telephone: +34 935524957

Internet address(es):Main address: <http://www.gencat.cat/cultura/icec/perfilcontractant>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin_pscp/AppJava/perfil/ICEC

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Servicio de traducción, subtitulación y otros servicios técnicos auxiliares relacionados con el servicio de subtitulación encargados por la Filmoteca de Catalunya, equipamiento adscrito al Institut Ca

Reference number: N22/18

II.1.2. Main CPV code

92130000 Motion picture projection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Servicio de traducción, subtitulación y otros servicios técnicos auxiliares relacionados con el servicio de subtitulación encargados por la Filmoteca de Catalunya, equipamiento adscrito al Institut Català de les Empreses Culturals, situada en la Plaça Salvador Seguí 1-9, de Barcelona.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 672 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ES511 Barcelona

II.2.4. Description of the procurement

Servicio de traducción, subtitulación y otros servicios técnicos auxiliares relacionados con el servicio de subtitulación encargados por la Filmoteca de Catalunya, equipamiento adscrito al Institut Català de les Empreses Culturals, situada en la Plaça Salvador Seguí 1-9, de Barcelona.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 672 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Este contrato podrá ser prorrogado por el mismo periodo de tiempo que el original. En tal caso, la prórroga la acordará el órgano de contratación y será obligatoria para la empresa contratista, siempre que se la preavise con, al menos, dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato. La prórroga no se producirá, en ningún caso, por acuerdo tácito de las partes.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

No hay habilitación especial para poder prestar el servicio.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/04/2022 Local time: 15:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Spanish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 24 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 22/04/2022 Local time: 12:00

Place:

Las aperturas de plicas se publicarán en el perfil del contratante del ICEC.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Postal address: Via Laietana, 14

Town: Barcelona

Postal code: 08003

Country: Spain

Telephone: +34 938876200

Fax: +34 932681125

Internet address: <https://contractacio.gencat.cat/ca/contacte/tccsp>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Son susceptibles de recurso especial en materia de contratación, de acuerdo con el artículo 44 y siguientes LCSP, los actos preparatorios, los de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación, siempre que éstos decidan directa o indirectamente sobre la adjudicación, determinen la imposibilidad de continuar el procedimiento o produzcan indefensión o perjuicio irreparable a derechos o intereses legítimos (en todo caso se considerará que concurren las circunstancias anteriores en los actos de la mesa o del órgano de contratación por los que se acuerde la admisión o inadmisión de candidatos o licitadores, o la admisión o exclusión de ofertas, incluidas las ofertas que sean excluidas por resultar anormalmente bajas como consecuencia de la aplicación del artículo 149 LCSP), los acuerdos de adjudicación y las modificaciones basadas en el incumplimiento de lo establecido en los artículos 204 y 205 LCSP, por entender que la modificación debería haber sido objeto de una nueva adjudicación. Este recurso tiene carácter potestativo y se puede interponer ante el Tribunal Catalán de Contratos del Sector Público dentro de un plazo de quince días hábiles computables de acuerdo con lo establecido en el artículo 50 LCSP, previa o alternativamente a la interposición del recurso contencioso administrativo, de conformidad con la Ley 29/1998, de 13 de junio, reguladora de la jurisdicción contencioso administrativa, y se registrará por lo dispuesto en los artículos 44 y siguientes LCSP y el Real decreto 814/2015, de 11 de septiembre, por el se aprueba el Reglamento de los procedimientos especiales de revisión de decisiones en materia contractual y de organización del Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales. Contra los actos susceptibles de recurso especial no procede la interposición de recursos administrativos ordinarios.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Postal address: Via Laietana, 14

Town: Barcelona

Postal code: 08003

Country: Spain

Telephone: +34 938876200

Fax: +34 932681125

Internet address: <https://contractacio.gencat.cat/ca/contacte/tccsp>

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/03/2022